

استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد دارالعلوم العصري Banda Aceh"

رسالة

إعداد:

رزيمة

رقم القيد: ١٧٠٢٠٢٠٣٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

٢٠٢٣ م / ١٤٤٤ هـ

رسالة

استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد دارالعلوم العصري Banda Aceh"

مقدمة لكلية التربية و تأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

رزيمة

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠٣٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين

جامعة الرانيري
موافقة

المشرفة الثانية

المشرف الأول

فجرية

فجرية، الماجستير

الدكتور اندوس بيهقي، الماجستير

الدكتور اندوس بيهقي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٣ م

بندا أتشيه ٩ جمادى الثانية ١٤٤٥ هـ

إعداد

رزمة

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠٣٤

لجنة المناقشة

السكرتيرة

فجرية، الماجستير

الرئيس

الدكتور انكوس بيهقي، الماجستير

العضو ٢

دكتوراندا عائشة إدريس، الماجستير

العضو ١

الدكتورة فطريتي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠١٠٢١١٩٩٧٠٣١٠٠٣



إقرار الباحثة

أنا الموافقة أسفله

الاسم الكامل : رزيمة
مكان الميلاد : ماتنج ساجو، ٢٨ فبراير ١٩٩٩
رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠٣٤
قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات، وليس فيها التأليف و الأراء التي أعدادها الآخريين، إلا وفقا بمبادئ إعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. و الباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بند أتشيه ، ٦ نوفمبر ٢٠٢٣



صاحبة القرار جامعة الرانري

Rizma
رزيمة

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠٣٤

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

"سورة يوسف آية "

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

جامعة الرانرب

"إِحْرَاصُوا عَلَيَّ تَعْلَمِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا جُزءٌ مِنْ دِينِكُمْ"

إهداء

- ١) إلى أبي مرسين ابراهيم و أمي روزديانا اللذان ربياني صغيرة و يحفظهما الله في سلامة الدنيا و الآخرة.
- ٢) إلي جميع المعلمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية حفظهم الله الذين قد علموني أنواع العلوم النافعة.
- ٣) وإلى جميع زملائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول شكرا جزيلاً على مساعدتكم في تشجيعي لكتابة هذا البحث العلمي، جزاكم الله

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل قرآنا عربيا وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. و الصلاة و السلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد و على آله و أصحابه أجمعين من تبعه إلى يوم الدين.

قد انتهيت الباحثة بإذن الله تعالى و توفيقه تأليف هذه الرسالة حيث تعتبر شرطا للحصول علي درجة المرحلة الجامعة الأولى (S.Pd) بكلية التربية و تأهيل المعلمين في جامعة الرانير الإسلامية الحكومية بندا أتشيه تحت الموضوع " استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh"

في هذه الفرصة تريد الباحثة أن توجه الشكر لمدير الجامعة و عميد كلية التربية و تأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية و جميع الأساتذة الذين علموها علوما نافعة. و لجميع الموظفين من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الرانيري. لعل الله أن يجزيهم السعادة في الدنيا و الآخرة.

ويتم إشراف كتابة هذا الرسالة بإشراف المشرفين الكرميين هما الأستاذ الدكتور اندوس بيهقي الماجستير و الأستاذة فجرية الماجستير. فتقدّم الباحثة

أفضل الشكر لهما قد أنفقا أوقاتها الثمينة و توجيههما و مساعدتهما
الإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولهل إلى آخرها، لعل الله
باركهما وجزاهما خيرا كثيرا.

و لا تنسى الباحثة أن تقدم الشكر لرئيس المدرسة الثانوية دار
العلوم بندا أتشيه الأستاذ مهدي، و مدرسة اللغة العربية و لجميع المدرسين و
الطلبة فيها الذين قد أعانوها في جمع البيانات لمحتاجة عند عملية البحث،
عسي الله أن يسقيهم برحمته.

وأخيرا، تتيقن الباحثة أن هذا الرسالة لا تخلو من الأخطاء و
النقصان، وإن كانت قد بذلت كل جهدها في إعداد هذه الرسالة، لذلك
يرجوا من القارئ نقدا بنائيا خالصا و اصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة،
ولعلّ هذه الرسالة نافعة لها و للقارئ جميعا.

بندا أتشيه، ٦ نوفمبر ٢٠٢٣

صاحبة القرار،

رزيمة

قائمة المحتويات

ب	رسالة.....
د	إقرار الباحثة.....
هـ	استهلال.....
و	إهداء.....
ز	شكر و تقدير.....
ط	قائمة المحتويات.....
م	قائمة الجداول.....
ن	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ع	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ف	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
١	الفصل الأول: أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث.....
٣	ب- أسئلة البحث.....
٣	ج- أهداف البحث.....
٤	د- أهمية البحث.....
٤	هـ- افتراضات البحث وفروضه.....
٥	و- حدود البحث.....

ز- مصطلحات البحث ٥

ح- الدراسات السابقة ٨

ط- طريقة كتابة الرسالة ١٤

الفصل الثاني : الإطار النظري ١٥

أ- مهارة الكلام ١٥

١- تعريف مهارة الكلام ١٥

٢- أهمية مهارة الكلام ١٦

٣- أهداف مهارة الكلام ١٧

٤- خطوات تدريس مهارة الكلام ١٩

ب- أسلوب *Role Playing* ٢٠

١- تعريف أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Playing*) ٢٠

٢- أهداف أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Playing*) ٢٢

٣- خطوات أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Playing*) ٢٣

٤- مزايا وعيوب أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Playing*) ٢٤

ج- وسيلة كرتون ٢٥

٢٥..... ١- تعريف وسيلة كرتون

٢٧..... ٢- فوائد استخدام كرتون على مهارة الكلام

٢٨..... ٣- خطوات استخدام الأفلام في التدريس

٣٠..... الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلى

٣٠..... أ- منهج البحث

٣١..... ب- مجتمع البحث والعينية

٣٢..... ج- طرق جمع البيانات وأدواتها

٣٢..... ١- الاختباران

٣٣..... ٢- الاستبانة

٣٣..... د- طريقة تحليل البيانات

٣٣..... ١- تحليل البيانات على الاختبارين

٣٥..... ٢- تحليل البيانات على الاستبانة

٣٧..... الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

٣٧..... أ- عرض البيانات

٣٧..... ١- لمحة عن ميدان البحث

٣٨.....	٢- المنهج الدراسي
٥٠.....	ب- إجراء تحليل البيانات
٥٠.....	١- تحليل البيانات للاختبارين
٥٦.....	٢- تحليل البيانات للاستبانة
٦٠.....	د- تحقيق الفرضين
٦١.....	الفصل الخامس : الخاتمة
٦١.....	أ - نتائج البحث
٦٢.....	ب - الإقتراحات
٦٣.....	المراجع
٦٣.....	أ - المراجع العربية
٦٦.....	ب- المراجع الإندونيسية

قائمة الجداول

- الجدول ٤-١ : الكفاءات الأساسية ٣٩
- الجدول ٤-٢ : عدد الفصل والطلبة ٤٠
- الجدول ٤-٣ : الوسائل والمباني لتحقيق أهداف التعليم والتعلم ٤١
- الجدول ٤-٤ : التوقيت التجريبي ٤٢
- الجدول ٤-٥ : اللقاء الأول في التجربة ٤٣
- الجدول ٤-٦ : اللقاء الثاني في التجربة ٤٧
- الجدول ٤-٧ : اللقاء الثالث في التجربة ٤٩
- الجدول ٤-٨ : النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٥٠
- الجدول ٤-٩ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) ٥٢
- الجدول ٤-١٠ : نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) ٥٣
- الجدول ٤-١١ : نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) ٥٤
- الجدول ٤-١٢ : نتيجة استجابة الطالبات من الاستبانة ٥٦

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh"

الاسم الكامل : رزيمة

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢٠٣٤

من ملاحظة الباحثة في معهد دار العلوم العصري Banda Aceh أن كفاءة الطالبات لم تكن جيدة وصحيحة عند التكلم بالعربية، وكانت المدرسة لم تستخدم أسلوب والوسيلة المناسبة في تعليم مهارة الكلام. وأهداف هذا البحث للتعرف على ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون وللتعرف على استجابة الطالبات في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون. وأما نتائج البحث المحسولة أن استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام كما يتضح من نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed) ٠،٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود. وإن استجابة الطالبات عند استخدام أسلوب *Role Playing* ووسيلة

الكرتون استجابة جيدة بأن استجابة إيجابية أكبر من استجابة سلبية يعني

٩٦،٨ > ٣،٢.

الكلمات الأساسية: أسلوب *Role Playing* ، وسيلة الكرتون، مهارة الكلام.



ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Uslub *Role Playing* dengan Media Kartun Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Berbicara (Penelitian Eksperimen di Pesantren Modern Darul ‘Ulum Banda Aceh)

Nama : Razimah

NIM : 170202034

Dari pengamatan peneliti di Pesantren Modern Darul ‘Ulum Banda Aceh, bahwa kemampuan siswa dalam berbicara bahasa Arab kurang baik dan benar, serta guru tidak menggunakan metode dan media yang tepat dalam mengajarkan keterampilan berbicara tersebut. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui tentang peningkatan kemampuan keterampilan berbicara siswa dengan menggunakan metode *Role Playing* dengan media kartun dan untuk mengetahui respon siswa dalam pengajaran keterampilan berbicara dengan metode tersebut dengan media kartun. Adapun dari hasil penelitian yang diperoleh, penggunaan metode *Role Playing* dengan media kartun efektif dalam meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara siswa, terbukti dari hasil uji Wilcoxon Sing Rank Test yang diperoleh tingkat signifikansi (Asymp. Sig. 2-tailed) sebesar 0,000 lebih kecil dari hasil tingkat signifikansi 0,05 yang berarti hipotesis alternatif (H_a) diterima dan hipotesis nol (H_0) ditolak. Dan adapun respon siswa pada saat menggunakan metode *Role Playing* dengan metode kartun menghasilkan respon yang baik, dengan respon positif lebih besar dibandingkan respon negatif, yaitu $96,8 > 3,2$.

Kata Kunci: Uslub *Role Playing*, Media Kartun, Keterampilan Berbicara

ABSTRACT

Title : Use of Uslub Role Playing with Cartoon Media to Improve Students' Speaking Ability (Experimental Research at Darul 'Ulum Modern Islamic Boarding School, Banda Aceh)

Name : Razimah

Student Number : 170202034

From the researcher's observations at Darul 'Ulum Modern Islamic Boarding School, Banda Aceh that students' ability to speak Arabic is not good and correct, and teachers do not use appropriate methods and media in teaching these speaking skills. The aim of this research is to find out about improving students' speaking skills using the Role Playing method with cartoon media and to find out students' responses in teaching speaking skills using this method using cartoon media. As for the research results obtained, the use of the Role Playing method with cartoon media is effective in improving students' speaking skills, as evidenced by the results of the Wilcoxon Sing Rank Test which obtained a significance level (Asymp. Sig. 2-tailed) of 0.000 which is smaller than the results. The significance level is 0.05, which means the alternative hypothesis (H_a) is accepted and the null hypothesis (H_0) is rejected. And the students' responses when using the Role Playing method with the cartoon method produced good responses, with positive responses greater than negative responses, namely $96,8 > 3,2$.

Keyword: Uslub Role Playing, Cartoon Media, Speaking Ability

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

تعتبر اللغة العربية من أهم اللغات التي عرفها الناس على مر الزمان والعصور. واللغة العربية لها أربع مهارات وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وأما مهارة الكلام لها دور مهم للمجتمع بعد مهارة الاستماع. والكلام هو إحدى المهارات اللغوية التي يجب على متعلمي اللغة العربية امتلاكها وتعد أنها لغة في صورة ممارسة فردية منطوقة على أي مستوى.¹

الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميز للإنسان، فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو: الصوت المشتمل على بعض الحروف. والكلام من عملية تعبير الناس عن أغراضهم للإتصال بعضهم على بعض في شؤون حياتهم. ولاشك أنه

¹ بخاري مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (دار السلام: جامعة

الرائزي، ٢٠٠٧)، ص. ٣.

إحدى عناصر اللغة المهمة حتى يجب على الطلاب أن يملك قدرة رافعة فيها لنيل نجاحة الاتصال بتلك اللغة.^٢

إن معهد دار العلوم العصري معهد من المعاهد يقع في بندا أتشيه، يدرس فيه عدد من الطلاب والطالبات، كانوا يتعلمون عدة المواد الدراسية ومن أهمها يعني مادة اللغة العربية لأنها آلة اتصال بينهم يومياً، هذا المعهد يهتم اهتماماً جيداً باللغة العربية حتى في كل صباح ينال طلابه المفردات المتنوعة.

وبعد ما قامت الباحثة بمقابلة إحدى مدرسات اللغة العربية فعرفت أن كفاءة طالبات المستوى المتوسط في الصف الثاني لم تكن جيدة وصحيحة عند التكلم بالعربية ولا يناسب بالهجة العربية، ووجدت حين المحادثة بعضهن يستخدمن اللغة العربية ترجمة الإندونيسية ويستخدمن أيضاً لهجة إندونيسية. وكانت المدرسة لم تستخدم أسلوب أو طريقة والوسائل المناسبة في تعليم مهارة الكلام، ولم تعطى التمرينات أو ممارسة الكثيرة للتكلم أو المحادثة لذلك أرادت الباحثة أن تستخدم أسلوب *Role Playing* في تعليم مهارة الكلام وتستخدم خلال تعليمها فيلم كرتون العربية حتى لا تسئم الطالبات في الفصل الدراسي.

^٢ أحمد فوزي حسن، سيكولوجية اللغة العربية لغير الناطقين بها، (بند

آتشيه : مطبعة الرانيري، ٢٠١١م)، ص. ٢٠.

اعتمادا على ما سبق البيان، تريد الباحثة أن تبحث عن الموضوع " استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون ترقية قدرة الطالبات على الكلام دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري "Banda Aceh".

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على ما سبق من مشكلة البحث، فتحددت الباحثة أن تبحث أسئلة البحث كما يلي:

- ١- هل عملية التعليم باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون ترقى قدرة الطالبات على الكلام؟
- ٢- كيف استجابة الطالبات في تعلم مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون؟

ج- أهداف البحث

وتهدف الباحثة هذا البحث كما يلي:

- ١- التعرف على ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون.
- ٢- التعرف على استجابة الطالبات في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون.

د- أهمية البحث

إن أهمية من إجراء هذا البحث التي ترجوها الباحثة كما يأتي:

- ١- للمعلم: لزيادة معلومات عن طرق ووسائل التعليم المناسبة لمهارة الكلام.
- ٢- للطلبة: لمساعدة الطلبة على نطق الكلمات العربية الصحيحة ولترقية قدرتهم على مهارة الكلام.
- ٣- للباحثة: لتزويد النفس وزيادة المعلومات والخبرة الجديدة في تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم مهارة الكلام.

ه- افتراضات البحث وفروضه

بناء على ما سبق من البيان فإن الافتراضات التي تعتمد عليها الباحثة فهي أن استخدام طرق التدريس ووسائل التعليم المناسبة بأهداف التعليم ومستويات المتعلمين تجعل عملية التعليم والتعلم ناجحة وكفائتهم مرتفعة.

وأما فروض لهذا البحث كما يلي:

- ١- الفرض الصفري (H_0) إن استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون غير فعال لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢- الفرض البديل (H_a) إن إستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون فعال لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي : تحدد الباحثة هذا البحث على الموضوع "استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام".

٢- الحد المكاني : يجري هذا البحث في الفصل الثاني ج على المرحلة المتوسطة بمعهد دار العلوم العصري.

٣- الحد الزمني : يجري هذا البحث في الدراسية ٢٠٢٣م/٢٠٢٢م.

ز- مصطلحات البحث

إن موضوع هذا البحث "استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام" وقبل أن تبحث الباحثة عما يتعلق بهذا الموضوع، يحسن بها أن تشرح المعاني المصطلحات من الكلمات التي تتكون في هذا الموضوع ليفهم القارئون معانيها التي تقصد بها الباحثة، وهذه المصطلحات هي:

١- أسلوب *Role Playing*

الأسلوب لغة : الطريق، الفن من القول والعمل.
 ويقال للطريق بين الأشجار وللفن وللمذهب وللشموح
 بالأنف والعنق الأسد ويقال لطريقة المتكلم في كلامه
 أيضا. وأما اصطلاحا: هي الطريقة الكلامية التي يسلكها
 المتكلم في تأليف كلامه واختيار ألفاظه، أو هو الطريقة
 التي انتهجها المؤلف في اختيار المفردات والتراكيب
 لكلامه.^٣

Role Playing هو النشاط التعليمي ويستهدف
 عملية التعامل ذهنيا، معرفة، وخبرة، بين أفراد المتعلمين في
 القيام بالتمثيلية ويستخدم اللغة كالوسيلة المهمة حتي
 يفكروا ويطبقوا مادة دراستهم.^٤
 وأما المراد أسلوب *Role Playing* في هذا البحث
 هو الطريقة التي تستعمل المدرسة في تعليم مهارة الكلام.

٢ - وسيلة الكرتون

³ Rumadani Segala, *Uslub*, (Lampung: Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan, 2017), hal. 303-304.

⁴ Hisyam Zaini, Bermawy Munthe, dan Sekar Ayu Aryani, *Strategi Pembelajaran Aktif di Perguruan Tinggi*, (Yogyakarta: Center for Teaching Staff Development, 2007), hal. 92.

كلمة وسيلة جمعها وسائل : ما يتحقق به غرض معين.^٥ والوسيلة التعليمية هي مجموعة المواد والأدوات التي لا تعتمد على استخدام الخبرات الحسية المباشرة وغير المباشرة، حيث يستخدم المتعلم فيها حواسه المختلفة من بصر وسمع ولمس وشم وتذوق.^٦

وكرتون أو معروف بالرسوم المتحركة هي عبارة عن رسومات متتابعة ذات تغييرات طفيفة متعددة ومرتبطة لغرض التصوير والغرض على شكل فيلم سينمائي.^٧

والمراد بوسيلة كرتون في هذا البحث هو الرسوم المتحركة بشكل بسيطة وهي تستخدم الشيء الجماد واللغة العربية، وإنه تعطي خبرة مباشرة للطلبة بواسطة السمع والبصر. استعملت الباحثة بوسيلة الأفلام الكرتون العربية تعظيم القرآن.

^٥ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المعجم العربي بين يديك، (الرياض: مكتبة الملك فهد: ١٤٣٥هـ)، ص. ٤٢٦.

^٦ مركز نون للتأليف والترجمة، التدريس طرائق واستراتيجيات، (بيروت: جامعة المعارف الإسلامية الثقافية، ٢٠١١م)، ص. ٢٠٠.

^٧ غادة محمود إبراهيم عوف، دراسة تحليلية عن تأثير الرسوم المتحركة على طفل الروضة ايجايا و سلبيا، (*International Design Journal*, Volume, Issue 2) (جامعة المجمعة: ٢٠١٦)، ص. ٣٨٧.

٣- مهارة الكلام

كلمة "مهارة" هي من مهر-مهمر- مهارة بمعنى حادقا. أما إصطلاحا هي "سهولة في فعل شئىء للحصول على نتيجة"^٨. والكلام لغة هو "ما صدر من كلم-يكلم-كلما. وأما اصطلاحا هو "ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئء له دلالة في ذهن المتكلم و السامع المتكلم"^٩.
والمراد مهارة الكلام في هذا البحث هو إحدى من مهارات في تعليم اللغة العربية.

ح- الدراسات السابقة

قبل أن توضح الباحثة عن بحثها ينبغي لها أن تعرض بعض الدراسات السابقة التي تتعلق بموضوع هذا البحث لتساعدنا على مقارنة نتائج البحث ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسات السابقة بالدراسة الحالية، فوجدت الباحثة الدراسات كما يلي:

^٨ إبراهيم انيس و إخواته، اللغة القومية و العالمية، (بيروت: دار المعارف، ١٩٧٠)، ص. ٩٧٨.

^٩ احمد فؤد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها،(الرياض: دار السلام، ١٩٩٢م)، ص. ٨٥.

١ - دراسة صبر الحكمة (٢٠١٨).^{١٠}

أهداف هذه الدراسة:

- ١ - التعرف على كيفية تطبيق الطريقة التمثيل (Role Playing) لترقية سيطرة النحو عند الطلبة
- ٢ - معرفة اندفاع الطلبة لتعلم النحو باستخدام الطريقة التمثيل (Role Playing) لترقية
- ٣ - معرفة فعالية الطريقة التمثيل (Role Playing) لترقية سيطرة النحو عند الطلبة.

منهج الدراسة: إن منهج البحث الذي اعتمد عليه الباحث في هذا البحث هو المنهج التجريبي بالتصميمات التمهيدية (Pre Experimental Designs)

وأما نتائج الدراسة: فهي أن أنشطة الطلبة في تطبيق الطريقة التمثيلية بمدسة علوم القرآن تكون جيدة. وكذلك من نتيجة اختبار - (ت-الحساب) أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول) الصيغة (-) $7,97 < 2,03$ أو (-)

^{١٠} صبر الحكمة، تطبيق الطريقة التمثيلية (Role Playing) لترقية سيطرة

النحو عند الطلبة (بحث تجريبي بمعهد علوم القرآن Pagar Air Banda Aceh)، رسالة علمية غير منشور، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين (بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٨م).

٧,٩٧ < ٢,٧٢). وهذا يدل على أن الفرض (Ho) مردود
والفرض البديل (Ha) مقبولا.

العلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية على وجوه التشابه
أن كليهما تستخدمان طرق أو أسلوب التعليم التمثيل (*Role playing*)
وتستخدمان منهج البحث التجريبي بالتصميمات التمهيدية. وأما وجوه
الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية بينهما، أن الدراسة
السابقة تبحث عن تطبيق الطريقة التمثيلية (*Role playing*) لترقية سيطرة
النحو. وأما الدراسة الحالية تبحث عن استخدام أسلوب *Role Playing*
بوسيلة الكرتون ترقية قدرة الطلبة على الكلام.

٢- دراسة ذكر الله نزولى (٢٠١٦).^{١١}

الأغراض من كتابة هذه الدراسة:

١- معرفة المشكلات التي تواجهها الطلبة في تعليم المحادثة.

^{١١} ذكر الله نزولى، تعليم المحادثة بطرق التمثيل لترقية قدرة الطلبة على
التكلم باللغة العربية (دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح العصري بندا أتشيه)،
رسالة علمية غير منشور، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين، (بند
أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦م).

منهج الدراسة: إن منهج البحث في هذه الرسالة هو بحث تجريبي، أي التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر.

أما نتائج البحث هذه الدراسة فهي:

١- أن تعليم المحادثة بطريقة التمثيلية يرقية قدرة الطالبات على التكلم باللغة العربية لأن قيمة $(t_0) - 22,03$ أكبر من مستوى الدلالة ٥٪ أي ٢,٠٤ ومستوى الدلالة ١٪ أي ٢,٨٥.

٢- أن تعليم المحادثة بطريقة التمثيل يؤثر في أنشطة تعليم الطالبات أن نتيجتهم تحصل على التقدير الإختبار البعدي فهو ٨٠٪ أي جيد، وهذا التأثير ظاهر في دوافعهم وحماستهم عند إجراء عملية التعليم، وعلى نتيجة الملاحظة المباشرة فهي ممتازا.

والعلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية على وجوه التشابه أن كليهما تستخدمان طرق أو أسلوب التعليم التمثيل (*Role playing*) وتستخدمان منهج البحث التجريبي. وأما وجوه الإختلاف بينهما، أن الدراسة السابقة تبحث عن تعليم المحادثة بطرق التمثيل لترقية قدرة الطلبة على التكلم باللغة العربية. وأما الدراسة الحالية تبحث عن استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون ترقية قدرة الطالبات على الكلام.

٣- دراسة ياسني فونا الفيانا (٢٠٢٠).^{١٢}

أهداف هذه الدراسة:

- ١- التعرف على عملية أنشطة التلاميذ والمدرسة باستخدام وسيلة الأفلام الكرتونية لترقية مهارة الكلام
- ٢- التعرف على فعالية استخدام وسيلة الأفلام الكرتونية لترقية مهارة الكلام.

منهج الدراسة: إن منهج البحث الذي اعتمد عليه الباحث في كتابة هذه الرسالة هو المنهج التجريبي بالتصميمات التمهيدية (*Pre Experimental Designs*).

أما نتائج البحث هذه الدراسة فهي:

- ١- إن أنشطة المدرسة والتلاميذ باستخدام أفلام الكرتونية لترقية قدرة التلاميذ على مهارة الكلام جيد جدا. بناء على النتيجة المحسولة من الملاحظة المباشرة للمدرس هي بقيمة

^{١٢} ياسني فونا الفيانا، تأثير وسيلة الأفلام الكرتونية لترقية مهارة الكلام

عند التلاميذ بـ **MIN 10 Banda Aceh**، رسالة علمية غير منشور، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين، (بند أنشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٠م).

$P=85$ بالدليل على انها وقع بين حد 81-100٪ بمعنى جيد جدا. والنتيجة المحسولة لتلاميذ هي بعد ما حصل الباحثة من البيانات السابقة $P=82,5$ وهذه تدل على انها في حد 81-100٪ ، بمعنى أن عملية الكرتونية لترقية قدرة التلاميذ على فهم الكلام جيد جدا.

٢- إن استخدام الأفلام الكرتونية لترقية قدرة التلاميذ على مهارة الكلام بـ MIN 10 Banda Aceh. وهذا يتضح من Ranks Test تحصيل على نتيجة (sig.2-tailed) P-Value ،000 ، أصغر من مستوى الدلالة (Sig.).

العلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية على وجوه التشابه أن كليهما تستخدمان وسيلة الأفلام الكرتونية في مهارة الكلام وتستخدمان منهج البحث التجريبي بالتصميمات التمهيدية. وأما وجوه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية بينهما، وأما وجوه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية بينهما، أن الدراسة السابقة تبحث عن استخدام وسيلة الأفلام الكرتونية في مهارة الكلام بـ MIN 10 Banda Aceh. وأما الدراسة الحالية تبحث عن استخدام أسلوب Role Playing بوسيلة الكرتون ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh.

ط - طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية و تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016”.



الفصل الثاني الإطار النظري

أ- مهارة الكلام

١- تعريف مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، و عند المتكلمين هو: المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بالألفاظ، يقال: في نفس كلام وفي الاصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو (جاء الشتاء). أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعتبره عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم و السامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم وتراعى فيه قواعد اللغة المنطوقة.^{١٣}

مهارة الكلام تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام بدقة، والتمكن من الصبغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم نظام لغويًا بوسطته يرجو الدافع والمضمون في شكل كلام.^{١٤}

^{١٣} أحمد فؤد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (الرياض:

دار السلام، ١٩٩٢م)، ص. ٦٩.

^{١٤} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للتطبيق بلغات أخرى: أسسة

مداخله طرق تدريس، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى ١٩٨٥م). ص. ١٠٣.

ومن الشرح السابق فالكلام يقدر المتكلمون على التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونهم بعبارة سليمة صحيحة كما يقدرّون على فهم ما يواجهون من الأسئلة والأجوبة عنها إجابة سريعة بعبارة صحيحة.

٢ - أهمية مهارة الكلام

ولا شك أن الكلام أو الحديث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أتم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيس للاتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع و نشترى، نسأل عن الأحداث والأزمة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.^{١٥}

أما أهمية الكلام فمنها:

١ - الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.

^{١٥} نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانق،

٢- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير

عن أفكار، والقدرة على المبادئ و مواجهة الجماهير

٣- الحياة المعاصرة فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى

مناقشة وإبداء الرأي وإقناع.

٤- الكلام وسيلة إقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم

والمخاطب.

٥- الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، لأن تعبر الفرد

عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من

حدة الأزمنة يعانيتها، أو موافق التي يتعرض لها.

٦- الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير و الكبير، المتعلم و

الجاهل، و الذكر و الأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر

في التعامل مع الحياة، و التعبير عن مطالبه الضرورية.^{١٦}

إعتماد على الشرح السابق نعرف مهارة الكلام مهم لأن

الكلام هو الوسيلة الأول ليلبغ عن المعلومات من شحض إلى الآخرين

ولتبادل الأفكار.

٣- أهداف مهارة الكلام

وأما أهداف تعليم مهارة الكلام، منها:

١- نطق الأصوات العربية نطق صحيحا.

^{١٦} أحمد فؤد عليان، المهارات اللغوية... ، ص. ٨٨-٨٨.

- ٢- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً.
- ٣- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة و الطويلة.
- ٤- تأدية أنواع النبر و التنغيم بطريقة مقبولة عند متحدثي العربية.
- ٥- نطق الأصوات المتجاوزة نطقاً صحيحاً.
- ٦- التعبير عن الأفكار بإستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٧- استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- ٨- استخدام عبارات المجاملة و التحية استخداماً سليماً في ضوء الثقافة العربية.
- ٩- استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- ١٠- التعبير عن الحديث عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكن من الإختيار الدقيق للكلمة.
- ١١- ترتيب الأفكار ترتيباً منطقياً.
- ١٢- التحدث بشكل متصل و مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يوطد الثقة بالنفس و القدرة على مواجهة الآخرين.

١٣- التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا

هو بالطويل الممل و لا هو بالقصير المخمل.^{١٧}

و من الشرح السابق أن الأهداف مهارة الكلام هي يستطيع

الطلاب لترقية قدرة كلامهم و تعويد لهجتهم عند تحدث اللغة العربية حتى

يستطيع الطلاب أن يعبروا بما في فكركم و ذهنهم في وقت غير معدة.

٤- خطوات تدريس مهارة الكلام

وأما خطوات تدريس الكلام فهي كما يلي:^{١٨}

١- يقوم المعلم التمهيد لموضوع التعبير الشفوي عن

طريق عرض ما يشناق إليه الطلبة وتهيئة أذهانهم

لذلك سواء بطرح الأسئلة عليهم لو غرض الصور

أو غير ذلك من الوسائل.

٢- اختيار الموضوع إن إختيار الموضوع التعبير الشفوي

الذي يتحدث فيه الطلبة في تدريس التعبير.

٣- عرض الموضوع أن يتم إختيار الموضوع الذي يعمل

الطلبة الحديث فيه يقوم المعلم بتدوين عنوان

^{١٧} ترمذي نينرسي، تطوير منهج تعليم و تقويم اللغة العربية للناطقين

بغيرها، (بندا أتشيه : الممتاز انستيتوت، ٢٠١٠م)، ص. ٧٧-٧٨.

^{١٨} علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها،

(لبنان: طرابلس، ٢٠١٠)، ص. ١٧٠.

الموضوع أو الموضوعات على السبورة ثم يقوم بعض الموضوع عن طريق.

اعتماد على الشرح السابق وجب على المعلم ان يعرف خطوات تدريس مهارة الكلام في التعليم.

ب- أسلوب *Role Playing*

١- تعريف أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Playing*)

إن تمثيل الأدوار هو القيام بتمثيل بعض الأدوار تمثيلاً تلقائياً، دون إعداد سابق، أمام الفصل أو أمام مجموعة من المشاهدين. ويتوقف التعلم الذي يتم تحصيله على الأنشطة التعليمية التي تلى هذه التمثيلات مثل المناقشات أو القراءات أو الدراسات التي يقوم بها الدارسون.^{١٩}

فمصطلح تمثيل الأدوار يطلق عليه لعب الأدوار أو *Role Playing* في اللغة اللاتينية، وهو العملية التي تدفع التلاميذ للمشاركة في التربية الاجتماعية والمعاملة بينهم بصيغة التمثيل ويقوم كل تلميذ بدوره المعين. وهذه العملية التمثيلية تتأصل من الجانب الفردي والاجتماعي، ومن الجانب الفردي تساعد التلاميذ على معالجة مشكلتهم بواسطة الفردية الاجتماعية التي تتكون من أعضاء الفصل. ومن الجانب

^{١٩} حسين حمدي الطويجي، وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم

(كويت : دار القلم، دت)، ص. ٢٣١.

الاجتماعي تصبح هذه العملية التعليمية باستخدام تمثيل الأدوار فرصة للتعاون بين التلاميذ لتحليل أحوالهم الاجتماعية ثم الاستفادة منها.^{٢٠}

يعتبر تمثيل الأدوار أو لعب الأدوار من الطرق الطبيعية للتعبير عن النفس، فكثير من الأطفال يقومون أثناء لعبهم بالكثير من التمثيل لأدوار الكبار، طريقة تلقائية وبدون إعداد سابق، وللمثليات أنواع كثيرة، نلجأ إليها للتعبير عن أحداث مرت بنا، أو عن مواقف نعيشها يجب إثارتها والأنفعال بمواقفها، أو للتعبير عن آماني وأهداف مستقبلية، أو لتأييد فكرة أو مبدأ، وتركيز التمثيلية على الأحداث التي تتفق مع الغرض منها، وتستبعد ما عداها فلا تشتت انتباه المشاهد، وتقر فيها الحوادث بغير فواصل زمنية، كما تتيح لبعض التلاميذ المشاركة الإيجابية في صنع هذه المواقف والأحداث، فيدرسونها ويتعلمون منها، كما تعد التمثليات وسائل اتصال فعالة، وذلك للتعبير عن مفهوم أو شعور معين، و هي تعتمد في ذلك على اللغة، وحركات الجسم، وتعبيرات الوجه، والاشارات، وأسلوب الكلام، وعلى ذلك فإن التمثيل أسلوب تربوي هادف.^{٢١}

من التعريفات السابقة عرفنا أن تمثيل الأدوار هو أسلوب يقوم فيه المشاركون بتمثيل أدوار محددة لهم في شكل حالة أو سيناريو وذلك كمحاولة لمحاكاة الواقع.

²⁰ Oemar Hamalik, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan System*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), hal. 199-200.

^{٢١} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق (القاهرة :

٢- أهداف أسلوب تمثيل الأدوار (Role Playing)

يرى إسماعيل في كتابه استراتيجية التعلم الدينية الإسلامية
PAIKEM عن أهداف استخدام هذا الأسلوب :

- أ) إعطاء الخبرة الواقعة ما يتعلم
 - ب) تصوير المبادئ عن مسألة الإجتماعية
 - ج) تزويد الرغبة و الدوافع الطلبة في التعليم
 - د) تزويد الحساس عن مسألة الإجتماعية
 - هـ) تقديم الوسيلة لتعبير الشعور الذي محبوء في القلب.^{٢٢}
- ويهدف تمثيل الادوار وفقا لنوع من التعليم كما يلي:
- أ) التعليم كن خلال العمل. يعمل الطلبة دورا معيننا وفقا للواقع. والهدف هو تطوير المهارة التفاعلية أو مهارة التفاعل
 - ب) التعلم من خلال التغذية المرتدة. يعطى الطلبة الرد على سلوك اللاعبين التي عرضها.
 - ج) التعليم من خلال التقليد (المحاكاة). يقلد الطلبة مع الجهات الفاعلين وسلوكهم
 - د) التعليم من خلال التقييم، والتكرار. ودور المشاركين في تحسين مهاراتهم من خلال تكرار ذلك في مظهر المقبل.

²² Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM: Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, dan Menyenangkan*, (Semarang: Rasail Madya Group), hal. 84.

كل هذه الأهداف يمكن للمعرفة المهمة تمثيل الأدوار خصوصا على تعليم مهارة الكلام.

٣- خطوات أسلوب تمثيل الأدوار (Role Playing)

يمكن أن تسير تدريس تمثيل الأدوار أو لعب الأدوار في

الخطوات التالية:

- (أ) تعيين الهدف و النص للحوار و الدور للطلبة
 - (ب) قسم المدرس الطلبة الى الفرق بالعدد المطابق مع الدور في نص الحوار
 - (ج) أعطى المدرس النص ويطلب الطلبة لتعلم النص ولتسأل المفردات الصعبة
 - (د) يطلب الطلبة ليلعب الدور الموجود في النص الحوار ويعبر الحوار المطابق بالنص الموجود أو تغيير النص قليلا ولكن ما زال في نفس الموضوع
 - (هـ) تبادل الدور بين أعضء الفرقة.^{٢٣}
- اعتماد على شرح السابق، أعطى المدرس الفرصة الطلبة في إعداد النص بنفسهم، ييانب نص الحوار المعين الذى أعطاه المدرس. ثم لعب الطلبة الأدوار بغير قراءة النص. الهدف منها وهي لتطوير قدرة و إيكاري لطلبة حتى لديهم الخبرات المباشرة و الإنطباع فى ذهن الطلبة.

²³ Radliyah Zaenuddin, dkk, *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005), hal. 67.

٤ - مزايا وعيوب أسلوب تمثيل الأدوار (Role Playing)

والمزايا من أسلوب تمثيل الادوار كما يلي:

(أ) يؤثر في ذهن المتعلم قوتا ومتاننا، والتجريبية الفراحة صعبة فلا النسيات

(ب) أن يجتذب المتعلم حتى يمكن الفصل فعالا و المتحمس

(ج) أن تبعث هممة وغيره التفاؤلية في نفس المتعلم و أن ينبت تضامن الإجتماعية المرتفعة.

(د) تقدر الواقعة التي يتحدث بالسهولة، و استنبات الحكمة التي يتضمن فيها

(هـ) يمكن أن يرقى قدرة حرقى المتعلم وينبت الفرصة في مجال العمل.

والعيوب من أسلوب تمثيل الادوار كما يلي:

(أ) يحتاج تمثيل الدور وقتا طويلا.

(ب) يطلب الإبداع وخلق قوة عالية من المعلم والطلبة.

وإنها ليس المعلم يملكها.

(ج) وكان أكثر الطلبة الذين يشير كممثل يستحيي أن يلعب دورا معين.

(د) إذا كان تنفيذ تمثيل الادوار الفشل، وليس يمكن أن

تعطي انطبعا سينا فقط، ولكن يعني تحقيق أهداف

التعليم غير حصول أيضا.

هـ) غير كل المواد الدراسية الدينية في مسألة الإيمان، لا يمكن أن يفرض بهذا الطريق.^{٢٤}

من المؤكد أن كل طريقة تعلم لها مزاياها وعيوبها، لذلك يجب أن يكون المعلم قادراً على تقليل ذلك من خلال وضع خطة تعليمية منظمة ومناسبة.

ج- وسيلة كرتون

١- تعريف وسيلة كرتون

الوسيلة التعليمية هي عبارة عن تركيب تضم كلا من المادة التعليمية أو المحتوى والإدارة والمتعلم، والجهاز الذي يتم من خلال عرض هذا المحتوى، وطريقة التعامل التي يمكن من خلالها ربط المحتوى بالجهاز، أو الإطار بحيث تعمل على توفير تصميم، وإنتاج، وإنتاج، واستخدام فعال للوسيلة التعليمية يحقق الاتصال الكافي.^{٢٥} تنقسم الوسائل التعليمية من حيث الحواس التي تعتمد عليها إلى الوسائل السمعية، والوسائل البصرية، والوسائل السمعية البصرية.^{٢٦}

²⁴ Ahmad Ghazali, diakses 25 Juli 2008, *Metode SosioDrama dan Bermain Peranan Role Playing Method*, <http://alhafizh84.wordpress.com/> 10-6-2010.

²⁵ Rais Abdullah, *Media in the Teaching Of Arabic Language to Non-Native Arabic Speakers*, (Journal Dinamika Ilmu, Volume 16 No.1, 2016). hal. 95-96.

²⁶ Rais Abdullah, *Media in the Teaching...*, hal. 99.

إن الوسيلة السمعية البصرية هي الوسيلة التي تعتمد على حاسي السمع والبصر معا. ومنها أفلام الصور المتحركة والناطقة، والبرامج التعليم بالتلفاز والدروس المعمدة باستخدام الحاسوب.^{٢٧}

كرتون هو ما تستخدم لإشارة البرامج التلفزيونية والأفلام القصيرة المتخصصة لأطفالن ولتشابه الأسلوب بين الاشرطة الفكاهية والأفلام المتحركة عرف الكرتون باسم الرسوم المتحركة، وكلمة كرتون يتم استخدامها حاليا للإشارة إلى كلا من الرسوم الكرتونية المتحركة والرسوم الكرتونية العادية. وكان كرتون (الرسوم المتحركة) هي برامج متعمدة في تنفيذها على رسوم يتم عرضها بصورة متتابعة وتحريكها لتبدو حركاتها كالحقيقة وكل رسمة من تلك الرسوم تعبر عن شخصية أو فكرة معينة.^{٢٨} من التعريفات السابقة عرفنا أن أفلام الكرتون وسيلة التعليمية المؤثرة ذات امكانيات عظيمة التي لا تتوفر في غيرها من الوسائل، ولذلك لا يعنى من ناحية أخرى أن الفلم الكرتون من أفضل الوسائل التعليم.

^{٢٧} مركز نون للتأليف والترجمة، التدريس طرائق واستراتيجيات، (بيروت: جامعة المعارف الإسلامية الثقافية، ٢٠١١م)، ص. ٢٠٢.

^{٢٨} غادة محمود إبراهيم عوف، دراسة تحليلية عن تأثير الرسوم المتحركة على طفل الروضة إيجابيا وسلبيا، (*International Design Journal, Volume, 2* Issue 2) (جامعة المجمعة: ٢٠١٦)، ص. ١١٥.

٢- فوائد استخدام كرتون على مهارة الكلام

وأما فوائد كرتون(الرسوم المتحركة) على مهارة الكلام فهو:^{٢٩}

- (أ) قدرة المتعلمين على نطقا صحيحا
 - (ب) قدرة المتعلمين على التعبير عن الفكرة العامة الواردة في أفلام الكرتون، و قدرتهم على التعبير عن عناصر الفكرة العامة.
 - (ج) القدرة على التعبير بدون توقف.
 - (د) القدرة على استخدام بعض خصائص اللغة العربية مثل: التذكير والتأنيث والعدد وغيرها.
- تساعد أفلام الكرتون على تلبية احتياجات الطلبة من الناحية النفسية على الاكتشاف، كما تسهل الأفلام الكرتون التي تعتمد اللغة العربية الفصيحة، على الطلبة تعلم اللغة العربية بشكل بسيط، في حين تعليم بعض هذه الأفلام لغات أجنبية.

^{٢٩} عمر المغراوي، الرسوم المتحركة وأثرها في اكتساب و تنمية مهارة الكلام للناطقين بغير العربية، (المغرب: مركز المولى اسماعيل للدراسات و الأبحاث في اللغة و الأدب و الفنون، المجلد ٤ العدد ١٢ ديسمبر ٢٠١٧)، ص.٥١.

٣- خطوات استخدام الأفلام في التدريس

إن نجاح استخدام الأفلام التعليمية في التدريس يعتقد بالدرجة الأولى على ما يقوم به المعلم القائم على التدريس في وضع خطة أو استراتيجية لتحقيق أقصى استفادة تعليمية من عرض الفيلم حيث أنه في عدم وجود تخطيط منظم ودقيق يتحول الهدف التعليمي من عرض الفيلم في قاعة الفصل مضيعة للوقت.^{٣٠}

لذلك يجب على المعلم عند استخدام الأفلام في التعليم أن يتبع الخطوات التالية:

- أ) يقوم المعلم بمشاهدة الفيلم قبل عرضه للتأكد من مدى مناسبة لتحقيق الأهداف السلوكية للدرس وبالفصل الدراسي.
- ب) إعداد جهاز عرض الأفلام وتركيب الفيلم وضع شاشة.
- ج) أن يقتصر دور المعلم علي توجيه انتباه المتعلمين نحو النقاط الرئيسية في الفيلم.
- د) يشجع المعلم المتعلمين على تلخيص المفاهيم الموجودة في الفيلم ويحتفظوا بذلك في أذهانهم.

^{٣٠} أحمد إبراهيم منصور، تكنولوجيا التعليم، الطبعة الأولى (الأردن :

(هـ) يوقف المعلم عرض الفيلم عند نقطة مناسبة ويناقش تلاميذ فيما شاهدوه.

(و) يمكن للمعلم إعادة عرض الأجزاء الهامة من الفيلم مع حجب الصوت.

(ز) للمعلم أن يعد اختبارا معرفيا أو مهاريا حسب نوع مادة الفيلم.^{٣١}

اعتماد على الشرح السابق أن خطوات أفلام الكرتون على تدريس اللغة العربية علي مهارة الكلام يجب للمدرس على تنفيذها.



^{٣١} ستي نورهايزي، استخدام طريقة المحاكاة بوسيلة كرتون لترقية

قدرة الطلبة على مهارة الكلام، رسالة علمية غير منشور، (بند آتشيه : جامعة

الرانيري الإسلامية الحكومية ، ٢٠١٩م)، ص. ٣٣.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلی

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي. وهو منهج البحث العلمي الذي له الأثر الجلي في تقديم العلوم الطبيعة الذي نستطيع الباحثة بواسطة أن تعريف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^{٣٢} أما تصميمات المنهج التجريبي ينقسم على أربعة أنواع و هي التصميمات التمهدية (*pre-eksperimental design*)، والتصميمات التجريبية (*true-eksperimental*)، والتصميمات العاملة (*factorial design*)، والتصميمات شبه التجريبية (*quazi eksperimental design*)^{٣٣} واختارت الباحثة التصميمات التمهدية (*pre-eksperimental design*).

وهذه التصميمات تتكون من ثلاث تصميمات أي :

- ١- التصميم الأول *One Shot Case Study*
- ٢- التصميم الثاني *One Group Pre-Test Post-Test Design*
- ٣- التصميم الثالث *Static Group Comparison Design*

^{٣٢} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣.

^{٣٣} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ، ص. ٣١٤.

أما في هذا البحث، الباحثة تستخدم في مجموعة واحدة، يعني *One Group Pre-Test Post-Test Design* وهذا تصميم يأخذ الشكل التالي:

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

التفضيل:

ت : المجموعة التجريبية

خ ١ : الإختبار القبلي

X : المعالجة التجريبية

خ ٢ : الإختبار البعدي

ب- مجتمع البحث والعينة

ويكون المجتمع في هذا البحث هو كل الطلبة الصف الثاني للمرحلة المتوسطة بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh، وعددهم ١٧٤ طالبا. والعينة في هذا البحث فهي الطالبات في الصف الثاني (١) بحيث عددهن ٢٥ طالبة. واختارت الباحثة الطلبة هذا الفصل، لأنهم ضعفاء في مهارة الكلام.

وأما طريقة إختيار العينة فهي الطريقة العمدية أو الغرضية (*Purposive Sampling*) وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة او

الإختبار بالخبرة وهي تعني ان أساس الإختبار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه المفردة تتمثل مجتمعة بالبحث.^{٣٤}

ج- طرق جمع البيانات وأدواتها

وأما أدوات البحث لجمع البيانات فتعتمد الباحثة على أدوات

التالية:

١- الإختباران

إن الإختبار هو الأداة التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث، وتقوم الباحثة باختبارين، يعني:

(أ) اختبار القبلي (*Pre-Test*)

اختبار القبلي هو الذي يختبر قبل استخدام أسلوب *Role playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وغرض الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل استخدام أسلوب *Role playing* بوسيلة الكرتون.

(ب) اختبار البعدي (*Post-Test*)

وأما اختبار البعدي فهو الذي يختبره بعد استخدام أسلوب *Role playing* بوسيلة الكرتون. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الإختبار القبلي، ثم كل منهما لقياس مدى فعالية التدريس.

^{٣٤} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٩٩.

تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة فعالية استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون.

٢ - الاستبانة

يراد بها الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الآراء المحتملة، أو بفرغ لإجابة. ويطلب من المجيب عليها مثلا الاشارة إلى ما يراه مهما، أو ما ينطبق عليه منها، أو ما يعتقد أنه هو الإجابة الصحيحة.^{٣٥}

استخدمت الباحثة الاستبانة في هذا البحث لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون. وأما مقياس لإجابات المبحوثات فاستخدم الباحثة مقياس ليكرت (Skala Likert) الذي يتضمن على أربع خيارات فيها موافق جدا (Sangat Setuju/SS)، موافق (Setuju/S)، غير موافق (Tidak Setuju)، غير موافق بشدة (Sangat Tidak Setuju/STS).

د - طريقة تحليل البيانات

١ - تحليل البيانات على الاختبارين

إن طريقة تحليل البيانات على استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالبرنامج الإحصائي المسمى بـ spss22 وللحصول على تحليل بيانات الاختبار قامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test) أو اختبار (Paired

^{٣٥} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣٤٢.

(Sample T-Tes). ولتحديد استخدام اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-Tes) تنبغي الباحثة أن تقوم بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) والاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas). إذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test).

أ) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات طبيعية أو غير طبيعية. فأخذت الباحثة عن طريقة اختبار (Shapiro- Wilk) لأن العينة في هذا البحث أقل من خمسين (٥٠) وإذا كانت العينة أكثر من خمسين (٥٠) فأخذت الباحثة عن طريقة (Koimogrof- Smirnof). تكون البيانات طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

ب) الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات تكون متجانسة أم لا. تكون البيانات متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

فإذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank) (Test).

ويعتمد تحليل الاختبار على خمسة معايير:^{٣٦}

$$٨١ - ١٠٠ = \text{جيد جدا}$$

$$٦١ - ٨٠ = \text{جيد}$$

$$٤١ - ٦٠ = \text{مقبول}$$

$$٢١ - ٤٠ = \text{ناقص}$$

$$٠ - ٢٠ = \text{راسب}$$

٢- تحليل البيانات على الاستبانة

إن طريقة تحليل البيانات على إستجابة استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام كما يلي:^{٣٧}

$$\times 100\% P = \frac{f}{n}$$

البيانات:

P = النسبة المئوية

f = مجموع الدرجة الحاصلة عليها

³⁶ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hal. 281.

³⁷ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R dan D*, (Bandung: Alfabeta, 2006), hal. 443.

=n مجموع الطالبات

وأما معايير المئويةة لإستجابة الطالبات كما يلي: ^{٣٨}

٨٠-١٠٠٪ = موافق جدا

٦٠-٧٩٪ = موافق

٤٠-٥٩٪ = أقل موافق

٠-٣٩٪ = غير موافق



³⁸ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta:Bumi Aksara, 2003), hal. 281

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. قستقدم الباحثة في هذا الفصل نتائج البحث عن ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون. وللحصول على هذه النتائج، قامت الباحثة لبحث التجري في الفصل الثاني الأول (١) للسنة الدراسية ٢٠٢٢م / ٢٠٢٣م للمرحلة المتوسطة بمعهد العصري دار العلوم ببندا أتشيه اعتمادا على إفادة العمدية كلية التربية و تأهيل بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ببندا أتشيه برقم : B- 2952/Un.08/FTK.1/TL.00/02/2023.

١- لمحة عن ميدان البحث

إن معهد دار العلوم العصري إحدى المعاهد الإسلامية ببندا أتشيه. ويقع هذا المعهد في شارع شيخ كوال (Syiah Kuala)، جمبوتابي (Jambo Tape) ببندا أتشيه. وقد أسس المعهد في تاريخ ١ يوليو ١٩٩٠ الميلادية تحت ائفاع الرجال التربويين ورؤساء المجتمع. ويجري هذا المعهد رعاية المؤسسة لبناء الأمة الإسلامية (Yayasan Pendidikan Umat Islam). وكان رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الآن هو (Mahdi, S.Ag). وعدد المدرسون الذين يعلمون في هذا المدرسة ٢٩ مدرسا. وأما عدد المدرس اللغة العربية في هذه المدرسة مدرستين هي الأستاذة مسكنة و الأستاذة مسرية.

٢- المنهج الدراسي

أما المنهج الدراسي المستخدم في هذا المعهد لمادة اللغة العربية هو

كما يلي:

(أ) الكفاءات الجوهرية

تشمل الكفاءات الجوهرية على النقاط التالية:

- ١) تقدير تعاليم الدين الذي يعتنقه واحترامها
- ٢) إظهار السلوك الصادق والمنضبط والمسؤول والمهتم (المتسامح، التعاون المتبادل) والمهذب والواثق في التفاعل بفعالية مع البيئة الاجتماعية والطبيعية في تناول العلاقات.
- ٣) فهم المعرفة وتطبيقها (الواقعية والمفاهيمية والإجرائية) بناءً على الفضول حول العلوم والتكنولوجيا والفن والثقافة المتعلقة بالظواهر والأحداث المرئية.
- ٤) المعالجة والعرض والاستدلال في المجال الملموس (الاستخدام والتحليل والتجميع والتعديل والإبداع) والمجال المجرد (الكتابة والقراءة والحساب والرسم والتأليف) حسب ما تعلم الطلبة في المدرسة وغيرها.

(ب) الكفاءات الأساسية

أما الكفاءات الأساسية تظهر في الجدول التالي:

الجدول ١-٤

الكفاءات الأساسية

المؤشرات	الكفاءات الأساسية
إظهار الفعل الكلامي المتمثل في إعطاء المعلومات المتعلقة بالمهنة وطلبها من خلال الاهتمام بالبنية النحوية للغة شفها وكتابيا.	فهم الوظيفة الاجتماعية وبنية النص والعناصر اللغوية (الأصوات والكلمات والمعنى) للنصوص البسيطة المتعلقة بالموضوع: المهنة التي تنطوي على فعل الكلام المتمثل في إعطاء المعلومات المتعلقة بالمهنة من خلال الاهتمام بالبنية النحوية للمصدر الصريح
عرض نتائج تحليل الأفكار من نص سردي بسيط يتعلق بموضوع: المهنة من خلال الاهتمام بالشكل والمعنى ووظيفة البنية النحوية للمصدر الصريح	تحليل الأفكار من النصوص السردية البسيطة المتعلقة بموضوع: المهنة من خلال الاهتمام بالشكل والمعنى ووظيفة البنية النحوية للمصدر الصريح

وكان عدد الطلبة في المرحلة المتوسطة ٣٢٤ طالبا، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف الثالث، وعدد الطلبة في كل الفصل يتوضح في الجدوال التالي:

الجدول ٢-٤
عدد الفصول والطلبة

رقم	الفصول	عدد الطلاب
١	الفصل الأول (١) من الطلاب	٢٥
٢	الفصل الأول (٢) من الطالبات	٢٥
٣	الفصل الأول (٣) من الطالبات	٣٧
٤	الفصل الثاني (١) من الطالبات	٣٠
٥	الفصل الثاني (٢) من الطالبات	٣٣
٦	الفصل الثاني (٣) من الطلاب	٣٩
٧	الفصل الثالث (١) من الطالبات	٣١
٨	الفصل الثالث (٢) من الطالبات	٣٣
٩	الفصل الثالث (٣) من الطلاب	٣٥
١٠	الفصل الثالث (٤) من الطلاب	٣٦
	الجملة	٣٢٤

أما الوسائل والمباني لتحقيق أهداف التعليم في المدرسة الثانوية

الإسلامية دار العلوم كما يلي:

الجدول ٣-٤

الوسائل والمباني لتحقيق أهداف التعليم والتعلم

رقم	أسماء المباني	عدد
١	الفصول الدراسية	١٠
٢	إدارة رئيس المدرسة	١
٣	مساحة إدارية	١
٤	مكتبة	١
٥	معمل كمبيوتر	١
٦	معمل اللغة	١
٧	معمل بيولوجيا	١
٨	مقصف	١
٩	إدارة المدرس	١
١٠	مرحاض للمدرس	٢
١١	مرحاض للطلبة	٦

بناء على الجدول الوسائل و المباني لتحقيق أهداف التعليم و التعلم يعني الفصول الدراسية، مكتبة ، معمل كمبيوتر ، معمل اللغة ، و معمل بيولوجيا.

أ - عرض البيانات

إن الباحثة قد قامت البحث باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على الكلام في الصف الثاني (١) بحيث عددن ٢٥ طالبة بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh مدة ثلاث لقاءات. وستوضح الباحثة التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

الجدول ٤-٤

التوقيت التجريبي

النشاط	التاريخ	اليوم	اللقاء
الاختبار القبلي والتجريبية استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون	٢٥ فبراير ٢٠٢٣	السبت	اللقاء الأول
التجريبية استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون	٤ مارس ٢٠٢٢	السبت	اللقاء الثاني
الاختبار البعدي	١١ مارس ٢٠٢٢	السبت	اللقاء الثالث

وقد جرت عملية البحث التجريبي ثلاثة أيام، وستوضح الباحثة أنشطة المدرسة والطالبات عند استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام لكل لقاء في الجداول التالية:

الجدول ٥-٤

اللقاء الأول (أنشطة المدرسة والطالبات عند استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام)

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
ترد الطالبات السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
تقرأ الطالبات الدعاء	تأمر المدرسة الطالبات بقراءة الدعاء
تستمع الطالبات إلى المدرسة	تعرف المدرسة اسمها وتشرح الأهداف من حضورها في الفصل
تستمع الطالبات إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطالبات
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة عن أهداف تعليم الكلام في اللغة العربية	تشرح المدرسة أهداف تعليم الكلام في اللغة العربية
تقوم الطالبات بالاختبار القبلي (قبل استخدام	تختبر المدرسة

<p>أسلوب <i>Role Playing</i> (بوسيلة الكرتون)</p>	<p>الطالبات الاختبار القبلي (قبل استخدام <i>Role Playing</i> أسلوب (بوسيلة الكرتون)</p>
<p>تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة</p>	<p>تشرح المدرسة مهم الكلام في الحياة اليومية</p>
<p>تجلس الطالبات في فرقهن</p>	<p>تنقسم المدرسة الطلبة إلى خمسة فرق مناسبة بعدهن</p>
<p>تستمع الطالبات إلى الفلم جيدا</p>	<p>تعرض المدرسة فلم الكرتون مناسبة بالموضوع وهو "المهنة في المستقبل"</p>
<p>تستمع الطالبات إلى الفلم جيدا ثم ينطقن تعبيرات كما في الفلم صحيحا</p>	<p>تعرض المدرسة فلم الكرتون مرة أخرى ثم توقف لكل تعبيره فيه وتأمر الطالبات لنطقها</p>

<p>تسأل الطالبات عن نطق المفردات الجديدة أو الصعبة ومعناها بالإضافة إلى التعبيرات التي لم يتم فهمهن فيما يتعلق بالموضوع "المهنة في المستقبل"</p>	<p>توجه المدرسة الطالبات للسؤال عن نطق المفردات الجديدة أو الصعبة ومعناها وكذلك التعبيرات التي لم يتم فهمهن المتعلقة بالموضوع "المهنة في المستقبل"</p>
<p>تقرأ الطالبات الحوار ويبحثن المفردات</p>	<p>تقدم المدرسة نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق بموضوع "المهنة المستقبل" لكل مجموعة</p>
<p>تجرب الطالبات لفهم محتوى نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق بموضوع: المهنة في المستقبل.</p>	<p>تعطى المدرسة الطالبات الفرصة لفهم محتوى نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق</p>

	بموضوع: المهنة في المستقبل.
تجرب الطالبات لتصحيح نطق أصدقائهن	تعطي المدرسة الطالبات الفرصة لتصحيح نطق أصدقائهن.
تقوم الطالبات بتمثيل مسرحية تتعلق بموضوع "المهنة في المستقبل" أمام الفصل.	تأمر المدرسة الطالبات أن يقمن بتمثيل مسرحية لكل مجموعة تتعلق بموضوع "المهنة في المستقبل" أمام الفصل
تستمع الطالبات إلى الموعظة من المدرسة	تعطي المدرسة الموعظة إلى الطالبات
تقرأ الطالبات الحمدلة والدعاء	تحتتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة والدعاء
ترد الطالبات السلام	تسلم المدرسة للطلبة وتخرج من الفصل

الجدول ٦-٤

اللقاء الثاني (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام)

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
ترد الطالبات السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
تقرأ الطالبات الدعاء	تأمر المدرسة الطالبات بقراءة الدعاء
تستمع الطالبات إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطالبات
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة عن أهداف تعليم الكلام في اللغة العربية	تشرح المدرسة أهداف تعليم الكلام في اللغة العربية
تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة	تشرح المدرسة مهم الكلام في الحياة اليومية
تجيب الطالبات الأسئلة المطروحة من المدرسة	تسأل المدرسة عن المادة المدروسة من قبل
تجلس الطالبات في فرقهن	تنقسم المدرسة الطالبات إلى خمسة فرق مناسبة بعددهن
تستمع الطالبات إلى الفلم جيدا	تعرض المدرسة فلم الكرتون مناسبة بالموضوع وهو "المهنة في المستقبل"

تستمع الطالبات إلى الفلم جيدا ثم ينطقن تعبيرات كما في الفلم صحيحا	تعرض المدرسة فلم الكرتون مرة أخرى ثم توقف لكل تعبيره فيه وتأمّر الطالبات لنطقها
تسأل الطالبات عن نطق المفردات الجديدة أو الصعبة ومعناها بالإضافة إلى التعبيرات التي لم يتم فهمهن فيما يتعلق بالموضوع "المهنة في المستقبل"	توجه المدرسة الطالبات للسؤال عن نطق المفردات الجديدة أو الصعبة ومعناها وكذلك التعبيرات التي لم يتم فهمهن المتعلقة بالموضوع "المهنة في المستقبل"
تقرأ الطالبات الحوار ويبحثن المفردات	تقدم المدرسة نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق بموضوع "المهنة المستقبل" لكل مجموعة
تجرب الطالبات لفهم محتوى نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق بموضوع: المهنة في المستقبل.	تعطى المدرسة الطالبات الفرصة لفهم محتوى نص الحوار الموجود في الفيديو المتعلق بموضوع: المهنة في المستقبل.
تجرب الطالبات لتصحيح نطق أصدقائهن	تعطى المدرسة الطالبات الفرصة لتصحيح نطق أصدقائهن.
تقوم الطالبات بتمثيل مسرحية تتعلق بموضوع "المهنة في المستقبل" أمام الفصل.	تأمر المدرسة الطالبات أن يقمن بتمثيل مسرحية لكل مجموعة تتعلق بموضوع "المهنة في المستقبل" أمام الفصل
تستمع الطالبات إلى الموعظة من	تعطي المدرسة الموعظة إلى الطالبات

المدرسة	
تقرأ الطالبات الحمدلة والدعاء والدعاء	تختتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة والدعاء
ترد الطالبات السلام	تسلم المدرسة للطلبة وتخرج من الفصل

الجدول ٧-٤

اللقاء الثالث (اختبار البعدي)

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
ترد الطالبات السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
تقرأ الطالبات الدعاء	تأمر المدرسة الطالبات بقراءة الدعاء
تستمع الطالبات إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطالبات
تستمع الطالبات ويحين على أسئلة المدرسة	رجعت المدرسة ما قد تعلم الطالبات في اللقاء الماضي
تقوم الطالبات بالاختبار البعدي	تختبر المدرسة الطالبات الاختبار البعدي
تختتم الطالبات اللقاء بقراءة الدعاء ورددن السلام	تختتم المدرسة اللقاء بقراءة الدعاء وإلقاء السلام وقبل خروج الفصل تنصح الطالبات بتعلم جيد

ب- إجراء تحليل البيانات

١- تحليل البيانات للاختبارين

وللتعرف على نتائج الطالبات في الصف الثاني (١) لترقية مهارة الكلام قبل استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون وبعده فقامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. فنتضح النتائج التي حصلت عليها الطالبات كما في الجدول التالي:

الجدول ٨-٤

(النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي)

تقدير	نتيجة الاختبار البعدي	تقدير	نتيجة الاختبار القبلي	الطالبات
جيد	٧٢	مقبول	٥٢	طالبة ١
جيد	٨٠	ناقص	٣٦	طالبة ٢
جيد جدا	٨٤	ناقص	٤٠	طالبة ٣
جيد جدا	٩٢	مقبول	٦٠	طالبة ٤
جيد	٧٢	مقبول	٦٠	طالبة ٥
جيد	٨٠	ناقص	٣٢	طالبة ٦
جيد	٨٠	راسب	١٦	طالبة ٧

طالبة ٨	٤٠	ناقص	٩٢	جيد جدا
طالبة ٩	٥٢	مقبول	٩٢	جيد جدا
طالبة ١٠	٤٨	مقبول	٨٨	جيد جدا
طالبة ١١	١٦	راسب	٦٠	مقبول
طالبة ١٢	١٦	راسب	٦٨	جيد
طالبة ١٣	٣٢	ناقص	٧٢	جيد
طالبة ١٤	٢٠	راسب	٨٠	جيد
طالبة ١٥	٤٨	مقبول	٧٦	جيد
طالبة ١٦	٢٤	ناقص	٧٢	جيد
طالبة ١٧	٤٠	ناقص	٩٢	جيد جدا
طالبة ١٨	٣٦	ناقص	٦٢	جيد
طالبة ١٩	٥٦	مقبول	٧٢	جيد
طالبة ٢٠	١٦	راسب	٤٠	ناقص
طالبة ٢١	٤٠	ناقص	٧٢	جيد
طالبة ٢٢	٣٦	ناقص	٨٠	جيد
طالبة ٢٣	٤٠	ناقص	٨٤	جيد جدا
طالبة ٢٤	١٦	راسب	٨٠	جيد
طالبة ٢٥	٤٠	ناقص	٩٢	جيد جدا
المجموع	٩١٢		١٩٣٤	
المعدل	: ٩١٢		: ١٩٣٤	

جيد	٢٥	ناقص	٢٥
	٧٧ =		٣٦,٥ =

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار القبلي المعدلة هي ٣٦,٥ ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة هي ٧٧. وقبل ما قامت الباحثة بتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي فقامت الباحثة بالاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) أولاً باستخدام برنامج "SPSS 22"، والجدول التالي يتضح على نتيجته:

الجدول ٩-٤

نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Pretest	.127	25	.200*	.921	25	.054
Posttest	.169	25	.064	.892	25	.012

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) فحصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٠٥٤ أكبر من ٠,٠٥. ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,١٢ أصغر من ٠,٠٥. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات غير طبيعية. ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)، والجدول التالي يتضح على نتيجته:

الجدول ١٠-٤

نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Hasil Belajar Kalam

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.019	1	48	.318

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار المتجانسي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٣١٨ أكبر من ٠,٠٥. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة.

اعتمادا على هذين الاختبارين فيدلان على أن البيانات غير طبيعية ومتجانسة. فلتحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي

فتقوم الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test). والجدول التالي يتضح على نتيجته:

الجدول ١١-٤

نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test)

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Posttest - Pretest	Negative Ranks	0 ^a	.00	.00
	Positive Ranks	25 ^b	13.00	325.00
	Ties	0 ^c		
	Total	25		

a. Posttest < Pretest

b. Posttest > Pretest

c. Posttest = Pretest

بناء على الجدول السابق أن النتيجة السلبية (Negatif Ranks) من الطالبات صفر، والنتيجة المعدلة ٠،٠٠٠، وكذلك مجموع النتيجة ٠،٠٠٠ وهذه النتيجة تدل على أن لا توجد النتيجة تخفيضا من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. والنتيجة الإيجابية خمس وعشرون طالبة، والنتيجة المعدلة ١٣،٠٠٠ ومجموع النتيجة ٣٢٥ وهذه النتيجة تدل على أن خمس وعشرين طالبة ترقية من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. ولا توجد الطالبات من النتيجة المتساوية (Ties) بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

Test Statistics ^a	
	Posttest - Pretest
Z	-4.380 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

بناء على هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة Asymp. (Sig. 2-tailed) ٠،٠٠٠٠ أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود. فاستخدام أسلوب

Role Playing بوسيلة الكرتون يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

٢- تحليل البيانات للاستبانة

قامت الباحثة بتوزيع الاستبانات للطلبة، وذلك للتعرف على استجابة الطالبات في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون. أما البيانات المحصولة عليها الباحثة من توزيع الاستبانات ظهرت في الجدول الآتي:

الجدول ١٢-٤

نتيجة استجابة الطالبات من الاستبانة باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

رقم	البيانات	استجابة الطالبات		
		موافق جدا	موافق	أقل موافق
١	إن استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يجعل التعلم أكثر تشويقا وليس مملا	٧	١٨	٠
٢	إن استخدام أسلوب <i>Role</i>	١٤	١١	٠

				<p>Playing بوسيلة الكرتون في مهارة كلام جعلني متحمسا للمشاركة في التعلم</p>	
٠	٢	٤	١٩	<p>إن استخدام أسلوب Role Playing بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يساعدني على نطق الجمل العربية جيدا</p>	٣
٠	٠	١٨	٧	<p>إن استخدام أسلوب Role Playing بوسيلة الكرتون في مهارة كلام شجعتني على طرح أسئلة غير واضحة على المدرسة</p>	٤
٠	١	١٧	٧	<p>إن استخدام أسلوب Role Playing بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يجعل المادة أكثر واقعية</p>	٥
٠	١	١٦	٨	<p>إن استخدام أسلوب Role Playing بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يساعدني على حفظ المفردات أكبر سهولة</p>	٦

٠	١	١٧	٧	إن استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يمكن أن يرفي قدرتي على التكلم باللغة العربية	٧
٠	٢	١٥	٨	إن استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يجعلني قادرا على تطبيق المفردات في الحياة اليومية	٨
٠	١	١٤	١٠	إن استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون في مهارة كلام جعلني أفهم ما قالت المدرسة	٩
٠	٠	١٣	١٢	إن استخدام أسلوب <i>Role Playing</i> بوسيلة الكرتون في مهارة كلام يجعل بيئة الفصل أكثر نشاطا	١٠
٠	٨	١٤٣	٩٩	مجموع الأجوبة	
٠	٠,٨	١٤,٣	٩,٩	النتيجة المعدلة	

٠	٣٠٢	٥٧٠٢	٣٩٠٦	النسبة المئوية (%)
٣٠٢	٩٦٠٨			

الجدول السابق يدل على أن نتيجة من الاستبانة المطروحة باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام كما يلي:

- (١) ٣٩٠٦ % أجابة الطالبات موافق جدا
- (٢) ٥٧٠٢ % أجابة الطالبات موافق
- (٣) ٣٠٢ % أجابة الطالبات أقل موافق
- (٤) لا توجد الطالبات يخرتن غير موافق

بناء على ما سبق من بنوت أسئلة الاستبانة وعددها عشرة أسئلة فوجدت الباحثة أن استجابة الطالبات عند استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون استجابة جيدة بأن استجابة إيجابية أكبر من استجابة سلبية يعني $٩٦٠٨ > ٣٠٢$ ، هن يشعرن أن التعلم باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون في مهارة الكلام أكثر تشويقا وليس مملا، وهن متحمسات للمشاركة في التعلم، وبذلك الأسلوب والوسيلة يساعدن على نطق الجمل العربية جيدا وتشجيع الطالبات على طرح أسئلة غير واضحة على المدرسة، ويجعل المادة أكثر واقعية، ويساعد الطالبات على حفظ المفردات أكبر سهولة حتى يرقى قدرتهن على التكلم باللغة العربية.

د- تحقيق الفرضين

بناء على البيانات التي سبق تحليلها، تريد الباحثة أن تحقق الفرضين هما الفرض البديل (H_a) والفرض الصفري (H_0) اللذان قد ذكرت الباحثة في الفصل الأول. وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) باستخدام برنامج "spss 22" حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥. فتشير إلى أن الفرض البديل (H_a) مقبول والفرض الصفري (H_0) مردود. فالنتيجة المحسولة تشير إلى أن استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون يكون فعالاً لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

لقد تم بحث هذه الرسالة بالموضوع "استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh". وفقا لما وجدت الباحثة فهذه نتائج البحث القصيرة تسهلا لفهمها.

١- إن استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام، كما يتضح من نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed) ٠,٠٠٠٠، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

٢- إن استجابة الطالبات عند استخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون استجابة جيدة، يعنى هن يشعرن أن التعلم باستخدام أسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون في مهارة الكلام أكثر تشويقا وليس مملا، وهن متحمسات للمشاركة في التعلم، وبذلك الأسلوب والوسيلة يساعدن على نطق الجمل العربية جيدا وتشجيعهن على طرح أسئلة غير واضحة على المدرسة، ويجعل المادة أكثر واقعية،

ويساعد الطالبات على حفظ المفردات حتى يرفي قدرتهن على التكلم باللغة العربية، ويجعل الطالبات قادرات على تطبيق المفردات في الحياة اليومية، والطالبات فاهمات ما قالت المدرسة، ويجعل بيئة الفصل أكثر نشاطا.

ب- الاقتراحات

اعتمادا على الظواهر السابقة رأتها الباحثة ضرورة تقديمها، وهي

كما يلي:

- ١- ينبغي للمدرسين أن يطبقوا الطريقة التعليمية المناسبة بالمادة الدراسية أثناء عملية التعليم والتعلم ليكون الطلبة ناجحين، كأسلوب *Role Playing* بوسيلة الكرتون التي طبقتها الباحثة في تعليم الكلام.
- ٢- ينبغي للطالبات في الصف الثاني الأول (١) بمعهد دار العلوم العصري أن يمارسن تكلم باللغة العربية في حياتهم اليومية.
- ٣- ترحو الباحثة من القارئ أن يصححوا أخطاء هذه الرسالة وعيوبها حتى تكون الرسالة كاملة ومفيدة للباحثة ولقارئها.

المراجع

أ- المراجع العربية

- إبراهيم انيس وإخواته. ١٩٧٠م. اللغة القومية والعالمية. بيروت: دار المعارف.
- أحمد إبراهيم منصور. ٢٠١٥م. تكنولوجيا التعليم. الطبعة الأولى. الأردن: المنهل.
- أحمد فؤد عليان. ١٩٩٢م. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها. الرياض: دار السلام.
- أحمد فوزي حسن. ٢٠١١م. سيكولوجية اللغة العربية لغير الناطقين بها. بند آتشيه: مطبعة الرانيري.
- بخاري مسلم. ٢٠٠٧م. المدخل إلى علم اللغة. دار السلام: جامعة الرانيري.
- ترمذي نينرسي. ٢٠١٠م. تطوير منهج تعليم و تقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها. بندا آتشيه: الممتاز انستيتوت.
- حسن شحاتة. ١٩٩٣م. تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق. القاهرة: الدار المصرية الليبانية.
- حسين حمدي الطويجي. دون السنة. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم. كويت: دار القلم.

ذكر الله نزولى. ٢٠١٦م. تعليم المحادثة بطرق التمثيل لترقية قدرة الطلبة على التكلم باللغة العربية (دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح العصري بندا أتشيه)، رسالة علمية غير منشور. قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين. بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

ستي نورهايزي. ٢٠١٩م. استخدام طريقة المحاكاة بوسيلة كرتون لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام، رسالة علمية غير منشور. بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

صالح بن حمد العساف. ٢٠٠٠م المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية. الرياض: مكتبة العبيكان.

صبر الحكمة. ٢٠١٨م. تطبيق الطريقة التمثيلية (*Role Playing*) لترقية سيطرة النحو عند الطلبة (بحث تجريبي بمعهد علوم القرآن Pagar Air Banda Aceh)، رسالة علمية غير منشور، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين. بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ١٤٣٥هـ. المعجم العربي بين يديك. الرياض: مكتبة الملك فهد.

علي سامي الحلاق. ٢٠١٠م. المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها. لبنان: طرابلس.

عمر المغراوي. ٢٠١٧م. الرسوم المتحركة وأثرها في اكتساب و تنمية مهارة الكلام للناطقين بغير العربية. المغرب: مركز المولى اسماعيل للدراسات والأبحاث في اللغة والآدب والفنون. المجلد ٤ العدد ١٢ ديسمبر .

غادة محمود إبراهيم عوف. ٢٠١٦م. دراسة تحليلية عن تأثير الرسوم المتحركة على طفل الروضة ايجابيا وسلبيا، (*International Design Journal, Volume, Issue 2*). جامعة المجمعة.

محمود كامل الناقة. ١٩٨٥م. تعليم اللغة العربية للنطقين بلغات أخرى: أسسة مداخله طرق تدريس. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

مركز نون للتأليف والترجمة. ٢٠١١م. التدريس طرائق واستراتيجيات. بيروت: جامعة المعارف الإسلامية الثقافية.

نورهادي. ٢٠١١م. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانق، مطبعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

ياسني فونا الفيانا. ٢٠٢٠م. تأثير وسيلة الأفلام الكرتونية لترقية مهارة الكلام عند التلاميذ بـ **MIN 10 Banda Aceh**، رسالة علمية غير منشور. قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين. بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

ب- المراجع الإندونيسية

2016. *Media in the Teaching Of Arabic Language to Non-Native Arabic Speakers*. Journal Dinamika Ilmu. Volume 16 No.1.

Ahmad Ghazali, diakses 25 Juli 2008, *Metode SosioDrama dan Bermain Peranan Role Playing Method*, <http://alhafizh84.wordpress.com/10-06-2010>

Arikunto, Suharsimi. 2003. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Hamalik, Oemar. 2008. *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan System*. Jakarta: Bumi Aksara.

Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM: Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, dan Menyenangkan*. Semarang: Rasail Madya Grosup.

Segala, Rumadani. 2017. *Uslub*. Lampung: Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan.

Sugiono. 2006. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R dan D*. Bandung: Alfabeta.

Zaenuddin, Radliyah. dkk. 2005. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group.

Zaini, Hisyam. Bermawy Munthe, dan Sekar Ayu Aryani, 2007. *Strategi Pembelajaran Aktif di Perguruan Tinggi*. Yogyakarta: Center for Teaching Staff Development.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)

Nama Sekolah : MTsS Darul Ulum

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : II / Genap

Materi Pokok : المهنة في المستقبل

Alokasi Waktu : 2× 40 menit

A. Kompetensi Inti (KI)

1. Menerima, menjalankan dan menghargai ajaran agama Islam
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
3. Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan tuhan dan kegiatannya, dan benda benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.
4. Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

1. Kompetensi Dasar (KD) dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
1.1 Meresapi makna anugerah Allah Swt berupa bahasa arab	1.1.1 Menunjukkan sikap semangat dalam belajar bahasa arab
2.1 Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, tetangga dan guru dengan menggunakan media bahasa arab yang dikuasai	2.1.1 Menunjukkan rasa kepedulian, dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan bahasa arab
3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik المهنة في المستقبل baik secara lisan maupun tulisan	3.1.1 Menirukan langsung bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan oleh guru sesuai dengan topik المهنة في

	<p>المستقبل</p> <p>3.1.2 Membedakan makna kata, frasa dan kalimat yang diperdegarkan oleh guru</p>
<p>4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik المهنة في المستقبل</p> <p>dengan المستقبل</p> <p>memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>	<p>4.1.1 Melafalkan kembali ungkapan sederhana tentang topik المهنة في المستقبل yang telah diperdengarkan oleh guru</p> <p>4.1.2 Mempraktekkan hiwar terkait topik المهنة في المستقبل .</p>

2. Tujuan Pembelajaran

Setelah Proses Kegiatan Pembelajaran dengan Pendekatan Saintifik dan Penerapan *Role Playing* dengan Media Film Kartun, siswa mampu:

1. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan oleh guru sesuai dengan topik pembelajaran.
2. Membedakan makna kata, frasa dan kalimat yang diperdengarkan oleh guru.
3. Melafalkan ungkapan sederhana tentang topik yang telah diperdengarkan oleh guru.
4. Mempraktekkan hiwar terkait topik المهنة في المستقبل .

3. Materi pembelajaran (terlampir)

المهنة في المستقبل

4. Metode / Pendekatan Pembelajaran

1. Pendekatan : Saintifik
2. Metode : Sam'iyah Syafawiyah
3. Model : Role Playing

5. Media Pembelajaran

- Laptop
- Infokus
- Lembaran teks hiwar

6. Sumber Pembelajaran

- Kartun Bahasa Arab :
<https://www.youtube.com/watch?v=KvoxJF5c6B4>
- Buku bahan ajar siswa kelas 2MTs
- A.W. Munawir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, (Surabaya:Appolo,Tahun 2007)
- Internet

7. Langkah-langkah Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan Pertama

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> - Guru mengucapkan salam dan memulai pembelajaran dengan berdoa bersama, kemudian guru menanyakan kabar siswa - Guru memeriksa kehadiran peserta didik, kehadiran peserta didik, kerapian berpakaian, kebersihan kelas, dan posisi duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran - Guru mengajukan pertanyaan secara komunikatif yang berkaitan dengan materi pembelajaran 	<p>10 Menit</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Guru menyampaikan tujuan pembelajaran - Guru memberi penjelasan tentang metode dan media yang akan digunakan dalam proses pembelajaran - Guru membagi siswa dalam kelompok 	
<p>Kegiatan Inti</p>	<p>1. Mengamati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru menayangkan film kartun berbahasa arab terkait topik: المهنة جامعة الزاوي المستقبل di depan kelas - Siswa megamati kartun yang ditayangkan guru terkait topik: المهنة في المستقبل di depan kelas 	<p>60 Menit</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa mendengarkan dan memperhatikan cara pelafalan kosakata dan kalimat yang diucapkan dalam film kartun - Guru menayangkan kembali film kartun terkait topik: المهنة في المستقبل dan mempause setiap kalimat-kalimat yang akan ditirukan oleh siswa - Siswa memperhatikan hiwar yang diperdengarkan guru melalui film kartun terkait topik: المهنة في المستقبل, kemudian peserta didik menirukan kalimat-kalimat yang 	
--	---	--

	<p>diminta oleh guru dengan suara nyaring</p> <p>2. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none">- Guru mengarahkan siswa untuk menanyakan pelafalan maupun makna kosakata baru / sulit serta ungkapan-ungkapan yang belum dimengerti terkait topik: المهنة في المستقبل- Siswa menanyakan pelafalan maupun makna kosakata baru/sulit serta ungkapan-ungkapan yang belum dimengerti terkait topik: المهنة في المستقبل	
--	---	--

3. Mencoba dan menalar

	<ul style="list-style-type: none">- Guru membagikan teks hiwar yang terdapat dalam vidio terkait topik: المهنة في المستقبل pada setiap kelompok- Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk memahami dan mendalami isi teks hiwar terdapat dalam vidio terkait topik: المهنة في المستقبل.- Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk mengoreksi pelafalan yang dilakukan oleh temannya. <p style="text-align: center;">4. Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none">- Siswa bermain drama terkait topik	
--	---	--

	<p>المهنة في المستقبل di depan kelas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru memberikan apresiasi pada setiap penampilan kelompok. 	
<p>Kegiatan Penutup</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dengan bimbingan guru - Guru meminta siswa untuk memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran - Guru memberikan nasehat / pesan moral kepada siswa - Guru bersama para siswa menutup pembelajaran dengan berdoa dan salam 	<p>10 Menit</p>

Lampiran 2 : Materi Pembelajaran

المهنة في المستقبل

فاطمة : السلام عليكم

مریم : وعليكم السلام، كيف حالك يا فاطمة ؟

فاطمة : بخير و الحمد لله، و كيف حالك ؟

مریم : بخير و الحمد لله

فاطمة : أين أسرتك يا مریم ؟

مریم : أبي في المنجرة و أمي في المستشفى

فاطمة : ما مهنة أبيك يا مریم ؟

مریم : أبي نجار و هو يعمل في المنجرة و ما مهنة ابيك يا فاطمة ؟

فاطمة : أبي مهندس في المدرسة لبناء القاعة الجديد ، ما مهنة امك يا مریم ؟

مریم : أمي طبيبة و هي تعمل في المستشفى لمعالجة المرضى و ما مهنة أمك يا

فاطمة ؟

فاطمة : أمي خياط و هي تحوك الثياب الجديدة

مريم : ماذا تريدان أن تكون في المستقبل ؟

فاطمة : أريد أن أكون معلمة ، ماذا تريدان أن تكون في المستقبل ؟

مريم : أريد أن أكون ممرضة

فاطمة : الى اللقاء

مريم : مع السلامة



Lampiran 3: Penilaian

1. Penilaian sikap

Teknik Penilaian : Observasi

Instrumen Penilaian : Rubrik Penilaian dan pedoman penskoran

No	Nama Siswa	Aspek yang dinilai				Total
		Jujur	Peduli	Berani	aktif	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
Jumlah						

Catatan :

Pada Lembaran Observasi diberikan nilai berikut:

- Sangat Bagus = 4
- Bagus = 3
- Cukup = 2
- Kurang = 1

$$\text{Nilai} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}} \times 100$$

2. Penilaian ketrampilan kalam

Teknik Penilaian : Praktek hiwar

Teknik Penilaian : Rubrik Penilaian dan Pedoman
Penskoran

Rubrik Penilaian Maharah kalam

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian				Skor	Nilai
		KI	M	I	Kt		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							

19							
----	--	--	--	--	--	--	--

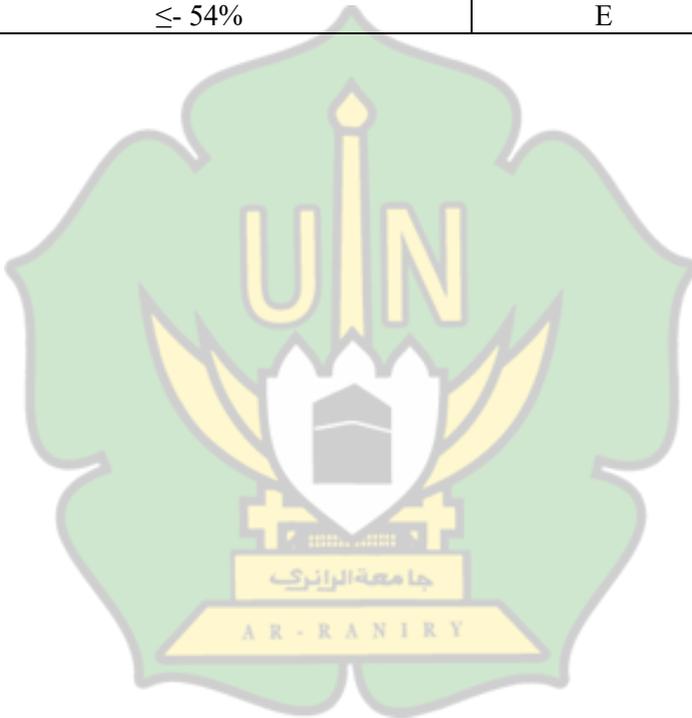
Pedoman Penskoran

Aspek Penilaian	Deskripsi	Skor
Kelancaran (KI)	Sangat lancar	4
	lancar	3
	Lancar, tetapi masih terbata-bata	2
	Sangat terbata-bata	1
Makhraj (M)	Pelafalan semua makhrajnya benar	4
	Pelafalan sebagian besar makhrajnya benar	3
	Pelafalan sebagian kecil makhrajnya benar	2
	Pelafalan semua makharijul hurufnya tidak benar	1
Intonasi (I)	Tekanan/irama semua kata, frasa dan kalimat benar	4
	Tekanan/ irama sebagian kata benar	3
	Tekanan/irama sebagian kecil kata benar	2
	Tekanan/irama semua kata salah	1
Ketepatan (Kt)	Pelafalan katanya sangat tepat	4
	Pelafalan katanya tepat	3
	Pelafalan katanya kurang tepat	2
	Pelafalan katanya tidak tepat	1

$$\text{Nilai} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}} \times 100$$

Presentase Penilaian

Nilai	Keterangan
86- 100%	A
76- 85%	B
60- 75%	C
55- 59%	D
≤- 54%	E



Lampiran 4 : LKPD

Nama Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas : II

Ketrampilan : Kalam

Materi: المهنة في المستقبل

Semester : 1/ Ganjil

Nama Kelompok :

- 1.
- 2.

Indikator :

- Mempraktekkan hiwar terkait topik المهنة في المستقبل

Tujuan :

- Mampu mempraktekkan hiwar terkait topik المهنة في المستقبل dengan baik dan benar.

Langkah Kerja:

1. Perhatikan teks hiwar berikut!

المهنة في المستقبل

فاطمة : السلام عليكم

مریم : وعليكم السلام، كيف حالك يا فاطمة ؟

فاطمة : بخير و الحمدلله، و كيف حالك ؟

مریم : بخير و الحمدلله

فاطمة : أين أسرتك يا مریم ؟

مریم : أبي في المنجرة و أمي في المستشفى

فاطمة : ما مهنة أبيك يا مریم ؟

مریم : أبي نجار و هو يعمل في المنجرة و ما مهنة ابيك يا فاطمة ؟

فاطمة : أبي مهندس في المدرسة لبناء القاعة الجديد ، ما مهنة امك يا مریم ؟

مریم : أمي طبيبة و هي تعمل في المستشفى لمعالجة المرضى و ما مهنة أمك يا

فاطمة ؟

فاطمة : أمي خياط و هي تحوك الثياب الجديدة

مریم : ماذا تريدین أن تكون في المستقبل ؟

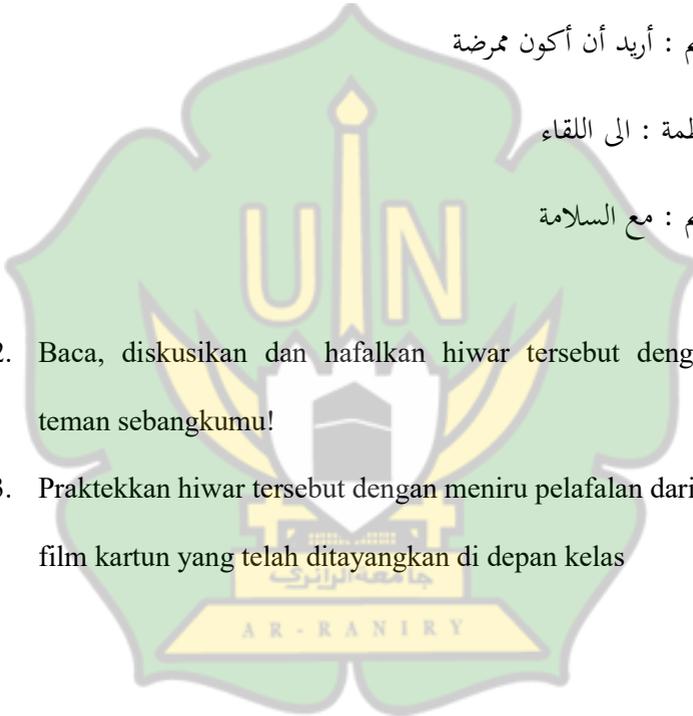
فاطمة : أريد أن أكون معلمة ، ماذا تريدین أن تكون في المستقبل؟

مریم : أريد أن أكون ممرضة

فاطمة : الى اللقاء

مریم : مع السلامة

2. Baca, diskusikan dan hafalkan hiwar tersebut dengan teman sebangkumu!
3. Praktekkan hiwar tersebut dengan meniru pelafalan dari film kartun yang telah ditayangkan di depan kelas



**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PENGGUNAAN
MODEL *ROLE PLAYING* DENGAN MEDIA FILM
KARTUN UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN
SISWA DALAM *MAHARAH KALAM***

Nama :

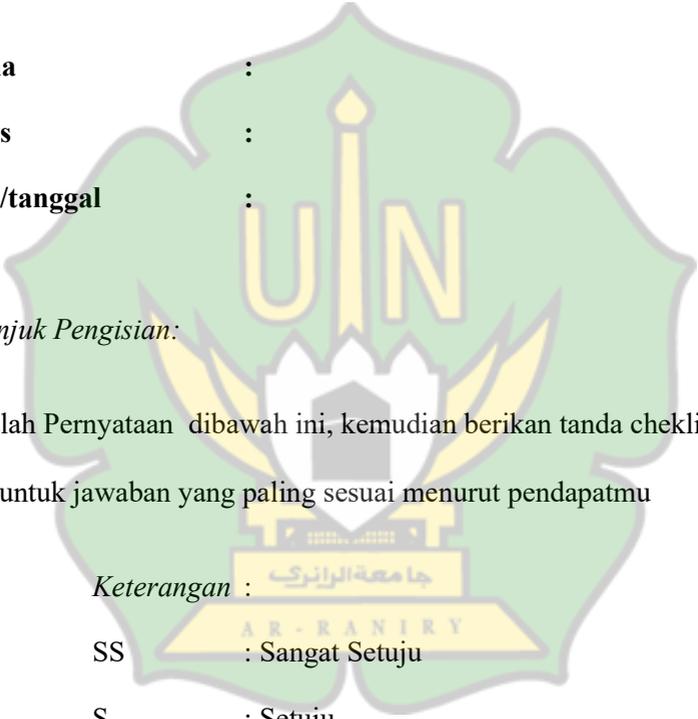
Kelas :

Hari/tanggal :

Petunjuk Pengisian:

Bacalah Pernyataan dibawah ini, kemudian berikan tanda cheklis

(✓) untuk jawaban yang paling sesuai menurut pendapatmu

Keterangan : جامعة الرانيري

SS : Sangat Setuju

S : Setuju

TS : Tidak Setuju

STS : Sangat Tidak Setuju

No	Pernyataan	SS	S	TS	STS
1.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> menjadikan pembelajaran lebih menarik dan tidak membosankan				
2.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> menjadikan saya semangat untuk mengikuti pembelajaran				
3.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> membantu saya dalam melafalkan kalimat bahasa arab dengan baik				
4.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> mendorong saya untuk bertanya mufradat yang kurang jelas kepada guru				
5.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> membuat materi				

	semakin nyata				
6.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> membantu saya lebih mudah menghafal kosakata				
7.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> dapat meningkatkan kemampuan saya untuk berkomunikasi dengan Bahasa Arab				
8.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> membuat saya mampu mengaplikasikan kosakatanya dalam kehidupan sehari-hari				
9.	Penggunaan model <i>role Playing</i> dengan media film kartun dalam <i>maharah kalam</i> membuat saya mengerti apa yang disampaikan guru				
10.	Penggunaan model <i>role playing</i> dengan media film Kartun dalam				

	<i>maharah kalam</i> membuat suasana kelas menjadi lebih aktif				
--	--	--	--	--	--

الأسئلة الموجهة إلى الطالبات في الإمتحان

أ. الإختبار القبلي و البعدي

Nama kelompok:

Kelas:

Tujuan tes:

untuk mengukur kemampuan siswa dalam berbicara Bahasa Arab.

Pendoman tes:

1. Meminta 2 siswa untuk maju ke depan kelas

2. Meminta siswa untuk membacakan teks hiwar sesuai peran masing-masing di depan kelas dengan baik dan benar
3. Selama tes berlangsung siswa tidak diperbolehkan untuk bertanya tentang pelafalan hiwar.
4. Setelah selesai siswa diminta untuk duduk kembali dan dilanjutkan dengan siswa lain yang belum melakukan test

المهنة في المستقبل

فاطمة : السلام عليكم

مریم : وعليكم السلام، كيف حالك يا فاطمة ؟

فاطمة : بخير و الحمد لله، و كيف حالك ؟

مریم : بخير و الحمد لله

فاطمة : أين أسرتك يا مریم ؟

مریم : أبي في المنجرة و أمي في المستشفى

فاطمة : ما مهنة أبيك يا مريم ؟

مريم : أبي نجار و هو يعمل في المنجرة وما مهنة ابيك يا فاطمة ؟

فاطمة : أبي مهندس في المدرسة لبناء القاعة الجديد ، ما مهنة امك يا مريم ؟

مريم : أمي طبيبة و هي تعمل في المستشفى لمعالجة المرضى وما مهنة أمك يا فاطمة ؟

فاطمة : أمي خياط و هي تحوك الثياب الجديدة

مريم : ماذا تريدان أن تكون في المستقبل ؟

فاطمة : أريد أن أكون معلمة ، ماذا تريدان أن تكون في المستقبل ؟

مريم : أريد أن أكون ممرضة

فاطمة : الى اللقاء

مريم : مع السلامة



Lampiran 6 : Surat Izin Melaksanakan Penelitian Dari Dekan Tarbiyah Dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-2952/Un.08/FTK.1/TL.00/02/2023
Lamp : -
Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,
Kepala Kantor kementerian Agama Kota Banda Aceh
Assalamu'alaikum Wr.Wb.
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **RAZIMAH / 170202034**
Semester/Jurusan : XI/ Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Gampoeng Ateuk Munjeng Kec. Baiturrahman Kota Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***Istikdam Uslub Role Playing Biwasilatil Kartun Litarqiyati Qudratu Thalabah 'Ala Mahaarati Kalam Dirasah Tajribiyah Bima'ahadil 'Asri Daarul Utum Banda Aceh***)

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 08 Februari 2023
an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Berlaku sampai : 08 Maret 2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

Lampiran 7: Surat Izin Melaksanakan Penelitian Dari Dinas Pendidikan Kota Banda Aceh

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
Jalan Mohd. Jam No. 29 Telp 6300597 Fax. 22907 Banda Aceh Kode Pos 23242
Website : kemenagbna.web.id

Nomor : B- 1176 /Kk.01.07/4/TL.00/02/2023 08 Februari 2023
Sifat : Biasa
Lampiran : Nihil
Hal : **Rekomendasi Melakukan Penelitian**

Yth, Kepala MTs Darul Ulum
Kota Banda Aceh

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Sehubungan dengan surat Dekan Fakultas Tarbiyah Universitas Islam Negeri Ar-Raniry nomor : B-2952/Un.08/FTK.1/TL.00/02/2023 tanggal 16 Februari 2022, perihal sebagaimana tersebut dipokok surat, maka dengan ini kami mohon bantuan saudara untuk dapat memberikan data maupun informasi lainnya yang dibutuhkan dalam rangka memenuhi persyaratan bahan penulisan Skripsi, kepada saudara/i :

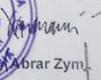
Nama	: Razimah
NIM	: 170202034
Prodi/Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: XI

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Harus berkonsultasi langsung dengan Kepala Madrasah yang bersangkutan dan sepanjang tidak mengganggu proses belajar mengajar.
2. Tidak memberatkan Madrasah.
3. Tidak menimbulkan keresahan-keresahan lainnya di Madrasah.
4. Tetap mematuhi protokol kesehatan yang berlaku di Madrasah.
5. Bagi yang bersangkutan supaya menyampaikan foto copy hasil penelitian sebanyak 1 (setu) eksemplar ke Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh.

Demikian rekomendasi ini kami keluarkan, atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

 Kepala,

Abbar Zym.

Tembusan :

1. Kepala Kantor Wilayah Kementerian Agama Provinsi Aceh.
2. Dekan Fakultas Tarbiyah Universitas Islam Negeri Ar-Raniry.
3. Mahasiswa Yang Bersangkutan.

Lampiran 8 : Surat keterangan menyelesaikan penelitian

**YAYASAN PEMBANGUNAN UMAT ISLAM BANDA ACEH**
KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
MADRASAH TSANAWIYAH DARUL ULUM YPUI BANDA ACEH
Jl. Syiah Kuala No. 5 Gp.Keuramat Kec.Kuta Alam
KOTA BANDA ACEH – 23126



NSM	1	2	1	2	1	1	7	1	0	0	0	4
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SURAT KETERANGAN
Nomor : B-439/MTs.01.07.6/PP.005/2023

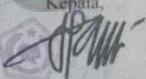
Kepala Madrasah Tsanawiyah Swasta Darul Ulum YPUI Banda Aceh, menerangkan bahwa :

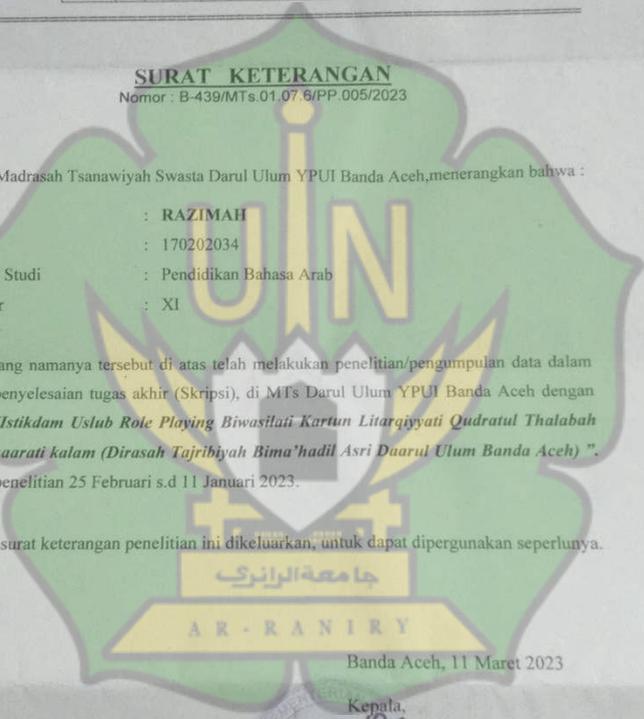
Nama : RAZIMAH
NIM : 170202034
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : XI

Benar yang namanya tersebut di atas telah melakukan penelitian/pengumpulan data dalam rangka penyelesaian tugas akhir (Skripsi), di MTs Darul Ulum YPUI Banda Aceh dengan judul “ *(Istikdam Uslub Role Plying Biwasilati Kartun Litarqiyati Qudratul Thalabah ‘ala Mahaarati kalam (Dirasah Tajribiyah Bima’hadil Asri Duarul Ulum Banda Aceh)* ”. Tanggal penelitian 25 Februari s.d 11 Januari 2023.

Demikian surat keterangan penelitian ini dikeluarkan, untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Banda Aceh, 11 Maret 2023

Kepala,

M a h d i, S. Ag
NIP. 197203191999051001


جامعة الرانيري
AR-RANIRY

Lampiran 9 : Dokumentasi Pelaksanaan Penelitian di Sekolah

Peneliti melakukan *pre test* terhadap siswa



Peneliti memberikan penjelasan terhadap materi المهنة



Siswa menonton film kartun yang berkaitan dengan المهنة



Peneliti memberikan *post test* kepada siswa untuk mengetahui kemampuan siswa dalam maharah kalam dengan metode *Role Playing*

